

KUSHTET DHE TERMAT E PËRGJITHSHME TË PROKURIMIT TË PORSCHE HOLDING GROUP

PJESA D: KUSHTET DHE TERMAT E BLERJES PËR SHËRBIME NË FUSHËN E TEKNOLOGJISË SË INFORMACIONIT (IT) DHE/OSE INFORMACIONIT DHE KOMUNIKIMIT ELEKTRONIK (TC)

Dispozitat e mëposhtme të veçanta të kësaj Pjese D (= "IT TCP") do të zbatohen përveç dispozitave në Pjesën A për shërbimet në fushën e teknologjisë së informacionit (IT) dhe/ose informacionit dhe komunikimit elektronik (TC).

1. PËRKUFIZIME

Termat e përdorura në këto IT TCP kanë kuptimin e mëposhtëm:

- 1.1 **"Shërbime zhvillimi agile"** do të thotë shërbime zhvillimi që ofrohen me anë të një qasje iterative dhe graduale dhe parimet e të cilave bazohen në "Manifestin për Zhvillimin Agile të Softuerit" (Manifesti Agile).
- 1.2 **"Softueri operativ"** do të thotë softuer që kërkohet për përdorimin e synuar të pajisjeve (p.sh., sisteme operative), pavarësisht nëse është instaluar tashmë në pajisje kur i ofrohet Klientit apo duhet të instalohet më pas.
- 1.3 **"Shërbime cloud"** do të thotë shërbime të mundësuar nga IT që ofrohen si shërbim nëpërmjet mjediseve të rrjetit si interneti. Këto shërbime, të ofruara nga Kontraktori, përfshijnë ofrimin e aplikacioneve (SaaS) ose burimeve të infrastrukturës së virtualizuar të IT me nivele të ndryshme të integritimit vertikal (PaaS, IaaS). Kontraktori është përgjegjës sipas modelit të përgjegjësisë së përbashkët për mirëmbajtjen dhe sigurinë e burimeve që ofron, ndërsa Klienti merr përgjegjësinë për menaxhimin dhe sigurinë e proceseve të biznesit, aplikacioneve dhe të dhënave që operohen në këto burime.
- 1.4 **"Efekti i të drejtës së autorit/copyright"** do të thotë pasoja ligjore e detyrimit që ekziston në disa licenca softuerësh të lirë dhe me burim të hapur (të njohura si licenca copyleft) për të shpërndarë zhvillime dhe/ose modifikime të mëtejshme të softuerit të lirë dhe me burim të hapur dhe, nëse është e aplikueshme, softuerë të tjerë të lidhur me softuerin e lirë dhe me burim të hapur sipas kushteve specifike të përdorimit të licencës copyleft që zbatohet për softuerin e lirë dhe me burim të hapur dhe për ta zbuluar atë së bashku me kodin burimor.
- 1.5 **"Softuer i integruar"** do të thotë softuer që është i integruar në harduer. Softueri i integruar mund të jetë softuer standard ose softuer i personalizuar.
- 1.6 **"Shërbime zhvillimi"** do të thotë shërbime kontraktuale në të cilat Kontraktori duhet të zhvillojë artikuj të caktuar të dorëzimit (p.sh., zhvillim softuerësh, shërbimesh dhe aplikacionesh, personalizim). Produktet e dorëzimit të shërbimeve të zhvillimit janë përgjithësisht softuer i personalizuar.
- 1.7 **"Softuer i lirë dhe me burim të hapur"** (FOSS) do të thotë softuer që është i licencuar nga mbajtësit përkatës të të drejtave për këdo për përdorim gjithëpërfshirës, - d.m.th. duke përfshirë qëllime redaktimi dhe shpërndarje (duke përfshirë në formën e redaktuar) - dhe pa pagesë për përdorim në përputhje me kërkesat përkatëse të licencës (p.sh., ofrimi i informacionit të licencës, zbulimi i ndryshimeve, ofrimi i kodit burimor, etj.) dhe kodi burimor i të cilit është i disponueshëm.
- 1.8 **"Softueri i personalizuar"** do të thotë softuer që është programuar ose zhvilluar posaçërisht për Klientin ose për kompanitë e Porsche Group. Softueri i personalizuar përfshin gjithashtu komponentë softuerësh të softuerit standard që janë zhvilluar ose programuar për Klientin ose për kompanitë e Porsche Group, për shembull si pjesë e shërbimeve të zhvillimit, personalizimit ose shërbimeve të mbështetjes dhe mirëmbajtjes.
- 1.9 **"Suport për migrim"** do të thotë shërbimi i ofruar nga një ofrues për të ndihmuar një klient të kalojë në një zgjidhje tjetër teknike ose në një ofrues tjetër. Kjo përfshin ofrimin e vazhdueshëm të shërbimeve të mëparshme në të njëjtat kushte gjatë tranzicionit.
- 1.10 **"Përmbajtje e hapur"** i referohet përmbajtjes së mbrojtur nga të drejtat e autorit, siç janë softuerët, fontet, mediat, fotografitë dhe materialet e tjera që publikohen sipas licencave që lejojnë përdorimin, redaktimin dhe rishpërndarjen e lirë të kësaj përmbajtjeje në kushte të caktuara.
- 1.11 **"Shërbime mirëmbajtjeje"** do të thotë shërbime kontraktuale ku Kontraktori ndërmerr mirëmbajtjen dhe përditësimin e softuerit ose pajisjeve. Shërbimet e mirëmbajtjes përfshijnë, në veçanti, ofrimin e përditësimeve, përmirësimeve dhe versioneve të reja të programit.
- 1.12 **"Shkelje të të drejtave të pronësisë"** do të thotë shkelje e të drejtave të palëve të treta, duke përfshirë të drejtat e pronësisë industriale (p.sh. patentat) dhe aplikimet përkatëse, të drejtat e autorit dhe sekretet tregtare të mbrojtura ligjërisht, nëpërmjet shërbimeve kontraktuale ose përdorimit të tyre kontraktual ose të synuar.
- 1.13 **"Masat e testimit të sigurisë"** do të thotë masa që synojnë të zbulojnë gabime, dobësi ose boshllëqe sigurie që lidhen me sigurinë e IT-së. Kjo përfshin, në veçanti, procedurat ose hetimet e testimit eksplorues, ofensiv (veçanërisht testet e ngarkesës, stresit dhe depërtimit, analizën e komponentëve të harduerit dhe softuerit të përdorur, dekompilimin/reverse engineering të softuerit, heqjen ose anashkalimin e pajisjeve mbrojtëse të programit) që synojnë depërtimin në sistemet kompjuterike ose të rrjetit ose analizimin, testimin ose përshtatjen e harduerit dhe softuerit.
- 1.14 **"Softuer standard"** do të thotë softuer që nuk është zhvilluar posaçërisht për Klientin.
- 1.15 **"Shërbime mbështetëse"** do të thotë shërbime kontraktuale për të cilat Kontraktori merr përsipër mbështetjen e përdoruesve. Kontraktori, për shembull, do të marrë pyetje nga përdoruesit si pjesë e një qendre thirrjesh ose ndihme, do t'u përgjigjet këtyre dhe do të korrigjojë çdo defekt ose gabim.

2. FUSHËVEPRIMI

- 2.1 Nëse Klienti pranon kushtet e licencës/përdorimit të Kontraktorit ose palëve të treta, do të zbatohen vetëm rregulloret që aplikojnë llojin dhe fushëveprimin e të drejtave të përdorimit. Çdo dispozitë shtesë, veçanërisht në lidhje me taksat dhe faturimin, garancinë, përgjegjësinë, ligjin në fuqi dhe/ose vendin e juridiksionit, nuk do të zbatohet.

3. SHËRBIMET KONTRAKTUALE

- 3.1 Kontraktori duhet të ofrojë shërbimet kontraktuale me cilësinë e rënë dakord ose përgjithësisht të zakonshme dhe në përputhje me gjendjen aktuale teknologjike të fundit dhe me kujdesin e zakonshëm në industri, dhe në të gjitha rastet me të paktën kujdesin e pritur nga një biznesmen i kujdesshëm, dhe duhet ta monitorojë dhe dokumentojë vazhdimisht këtë.

- 3.2 Kontraktori duhet të sigurojë që të gjitha produktet dhe shërbimet e ofruara të jenë në përputhje me standardet aktuale të sigurisë dhe do ta njoftojë Klientin për çdo masë thelbësore sigurie. Ai gjithashtu do ta njoftojë Klientin menjëherë për çdo dobësi të njohur dhe incident sigurie.
- 3.3 Kontraktori duhet të përbushë kërkesat minimale të sigurisë së informacionit të Klientit në versionin përkatës të zbatueshëm kur ofron shërbimet kontraktuale (të disponueshme në: [Porsche Holding | Supplier Portal](#)).
- 3.4 Shërbimet kontraktuale nuk mund të përbajnë asnjë funksion që i mundëson Kontraktorit ose palëve të treta të mbledhin, transmetojnë, ruajnë ose përpunojnë të dhëna personale, përveç nëse kjo është rënë dakord shprehimisht në kontratë.
- 3.5 Nëse Kontraktori kërkon qasje në sistemet e Klientit për të ofruar shërbimet kontraktuale, kjo do të lejohet vetëm në përputhje me kërkesat minimale të Klientit dhe kërkon pëlqimin paraprak të shprehur të Klientit.
- 3.6 Klienti do të jetë i detyruar të ofrojë burime (hardware, software, ambiente, etj.) vetëm nëse kjo është rënë dakord shprehimisht me shkrim.
- 3.7 Nëse palët kontraktuale kanë rënë dakord gjithashtu të furnizojnë kodin burimor të softuerit, ky duhet të furnizohet së bashku me dokumentacionin e plotë të zhvillimit dhe mjetet e zhvillimit, duke përfshirë përditësimet, përmirësimet ose versione të tjera të reja të softuerit të ofruar si pjesë e shërbimeve të mirëmbajtjes.
- 3.8 Pasi Kontraktori të ketë ofruar shërbime kontraktuale për një periudhë të njëpasnjëshme prej jo më pak se gjashtë (6) muajsh, ai duhet të ofrojë mbështetje për migrimin me kërkesë të Klientit. Për këtë mbështetje mund të kërkohet shpërblym shtesë me çmimet e zakonshme të tregut. Megjithatë, Kontraktori nuk ka detyrim të ofrojë këtë mbështetje nëse është e paarsyeshme që ai ta bëjë këtë për shkak të rrethanave të veçanta në fund të kontratës.
- 3.9 Kontraktori duhet t'i ofrojë Klientit shërbime mirëmbajtjeje dhe mbështetjeje për shërbimet e tij kontraktuale me kërkesë sipas kushteve standarde të tregut.

4. SOFTUER I LIRË DHE ME BURIM TË HAPUR (FOSS) DHE PËRMBAJTJE TJETËR E HAPUR

- 4.1 Nëse Kontraktori synon të integrojë FOSS në produktet ose shërbimet që do të ofrohen, ai merr përsipër të ofrojë shërbimet e mëposhtme thelbësore kontraktuale: Furnizuesi duhet t'i ofrojë Klientit (i) informacion të plotë dhe të saktë në lidhje me FOSS-in specifik, duke përfshirë emrin e saktë, versionin, çdo licencë dhe kushtet e përdorimit të shoqëruara, burimin e softuerit dhe çdo njoftim të së drejtës së autorit ose autorit, në përputhje me proceset e përcaktuara të Klientit dhe dokumentet dhe mjetet standarde të ofruara për këtë qëllim. Për më tepër, (ii) Kontraktori duhet të shpjegojë arsyet për përdorimin e FOSS-it të lartpërmendur. Së fundmi, (iii) Kontraktori garanton se është kryer një kontroll i përputhshmërisë midis komponentëve ose licencave të ndryshme të FOSS-it në mënyrë që të sigurohet përdorimi në përputhje me licencën brenda fushëveprimit të artikuluar të dorëzimit. Kontraktori duhet ta ofrojë këtë informacion në një format përgjithësisht të kuptueshëm pa iu kërkuar ta bëjë këtë.
- 4.2 FOSS mund të përfshihet në artikujt e dorëzimit vetëm nëse Klienti pranon këtë me shkrim paraprakisht. Kjo vlen edhe nëse kushtet përkatëse të licencës FOSS lejojnë shprehimisht përdorimin e planifikuar të FOSS në artikujt e dorëzimit.
- 4.3 Kur përdor FOSS, Kontraktori duhet ta projektojë përdorimin e tij në një mënyrë të tillë që artikujt e dorëzimit dhe/ose softueri ose sistemet të mos jenë të penguar nga të drejtat ose detyrimet e palëve të treta, në veçanti jo nga një efekt i të drejtës së autorit. Për më tepër, ai mund të përdorë vetëm në një mënyrë të tillë që të mos ketë konflikt me një nënshkrim dixhital të përdorur ose procedurën e programimit të autentifikuar të Klientit dhe që informacioni i autentifikimit, çelësat kriptografikë ose informacione të tjera që lidhen me softuerin e përdorur të mbeten të paprekura dhe, në veçanti, të mos kërkohen të zbulohen ndaj palëve të treta.
- 4.4 Pa cenuar asnjë të drejtë tjetër të Klientit, Kontraktori e siguron Klientin se do t'i përmbahet përcaktimeve të Seksionit 4.3 dhe të gjitha kërkesave të licencave përkatëse për të gjitha FOSS-et e përdorura në artikujt e dorëzimit. Për më tepër, Kontraktori garanton se artikujt e dorëzimit nuk përfshijnë asnjë softuer shtesë të lirë dhe me burim të hapur dhe se nuk ka shkelje të dispozitave të të drejtave të autorit përtej kësaj.
- 4.5 Në masën e kërkuar nga kushtet përkatëse të licencës së FOSS-it, Kontraktori pranon se është në detyrim themelor kontraktual t'i ofrojë Klientit kodin burimor të FOSS-it dhe çdo modifikim të bërë në të jo më vonë se në kohën e dorëzimit të artikuluar të dorëzimit.
- 4.6 Nëse angazhohen nënkontraktorë, ata duhet të jenë gjithashtu të detyruar në përputhje me këtë Seksion 4.
- 4.7 Në rast se Kontraktori nuk përbush ndonjë detyrim të përcaktuar në këtë Seksion 4 ose shkel kushtet e licencës dhe përdorimit të FOSS-it të përdorur, ai do të dëmshpërblejë Klientin dhe kompanitë e tij të lidhura kundër çdo pretendimi, dëmi, humbjeje ose kostojë të shkakut dhe do të ofrojë mbrojtje kundër pretendimeve të palëve të treta me kërkesë të Klientit. Një shkelje e këtij Seksion 4 përfaqëson një shkelje të rëndësishme të kontratës.
- 4.8 Dispozitat e këtij seksioni zbatohen në mënyrë të ngjashme për përdorimin e asaj që njihet zakonisht si përmbajtje e hapur.

5. TË DREJTAT E PËRDORIMIT DHE APLIKIMET PËR TË DREJTAT E PRONËSISË INTELEKTUALE

- 5.1 Të gjitha rezultatet, në çdo formë, që rrjedhin nga përdorimi i artikuluar të dorëzimit dhe rezultatet e punës nga kjo marrëdhënie kontraktuale do t'i përkasin Klientit, përveç nëse përcaktohet shprehimisht ndryshe më poshtë. Klienti do të ketë të drejtën për të gjitha përdorimet dhe shfrytëzimet aktuale dhe të ardhshme pa kufizim, të cilat përfshijnë të drejtat për të redaktuar, përkthyer, riprodhuar, shpërndarë, shfaqur publikisht dhe vënë në dispozicion të publikut. Kontraktori nuk lejohet të përdorë këto rezultate përtej asaj që është e nevojshme për ofrimin kontraktual të shërbimeve.
- 5.2 Kontraktori do të marrë të drejtat e nevojshme të përdorimit/licencat e kërkuara për përdorimin kontraktual ose të synuar të shërbimeve kontraktuale nga mbajtësit përkatës të të drejtave me shpenzimet e veta, përveç nëse është rënë dakord ndryshe në kontratë.

- 5.3 Kontraktori duhet ta informojë Klientin për të gjitha rezultatet që i nënshtrohen mbrojtjes dhe të drejtave të patentës që rrjedhin nga ofrimi i shërbimeve kontraktuale. Në rast të shpiqjeve, Klienti duhet të vlerësojë menjëherë interesin e tij për regjistrimin e shpiqjes dhe duhet ta njoftojë Kontraktorin brenda gjashtë (6) javësh nga njoftimi nëse ka ndërmend të vazhdojë me regjistrimin. Në këtë rast, Kontraktori duhet të bëjë gjithçka që kërkohet dhe të mos lërë jashtë asgjë për t'i mundësuar Klientit të mbrojë shpiqjen dhe të jetë në gjendje të paraqesë kërkesat përkatëse për të drejtën e pronësisë në emër të Klientit. Klienti pranon të marrë përsipër të gjitha të drejtat dhe detyrimet që lidhen me përdorimin e shpiqjes, së bashku me çdo shpenzim që rrjedh nga ai përdorim. Nëse Klienti nuk arrin ta përdorë shpiqjen brenda afatit të caktuar kohor, atij do t'i jepet një e drejtë jo-ekskluzive për të përdorur artikullin e dorëzimit të patentueshëm pa asnjë kosto, pa kufizime në lidhje me kohën, vendndodhjen ose përmbytjen.
- 5.4 Klienti ruan të gjitha të drejtat, veçanërisht të drejtat pronësore dhe të drejtat e autorit, për të gjitha profilet e kërkesave teknike, ilustrimet, mallrat, mjetet e prodhimit, bartësit e të dhënave dixhitale, vizatimet, illogaritjet e aksesit/përdorimit, mostrat dhe dokumentet e tjera dhe burimet operative të ofruara Kontraktorit nga Klienti. Këto materiale nuk mund t'u zbulohen palëve të treta pa pëlqimin e shprehur me shkrim të Klientit, duhet të përdoren vetëm për ofrimin e shërbimeve kontraktuale dhe duhet t'i kthehen Klientit pas përfundimit të shërbimeve kontraktuale pa pasur nevojë për një kërkesë, ku çdo kopje duhet të shkatërrohet ose fshihet.
- 5.5 Klientit i lejohet të kryejë teste sigurie të shërbimeve kontraktuale pa pagesë. Kontraktori është përgjegjës për sigurimin e pëlqimeve të kërkuara nga palët e treta nëse të drejtat e tyre mund të preken nga testet e sigurisë.
- 5.6 Të gjitha të drejtat e përdorimit të dhëna brenda fushëveprimit të këtyre IT TCP mund të ushtrohen nga palë të treta të emëruara nga Klienti, me kusht që një ushtrim i tillë nga palët e treta të emëruara të ndodhë vetëm në përmbytje të porosisë së Klientit. Klienti mund të angazhojë palë të treta për të kryer masa testimi të sigurisë. Këto mund të përfshijnë, por nuk kufizohen vetëm në, firma sigurie IT, specialistë të sigurisë IT, ofrues të platformave ose iniciativë që synojnë identifikimin e dobësive të sigurisë, të tilla si programet bug bounty, dhe/ose pjesëmarrës në programe të tilla.
- 5.7 Të gjitha të drejtat e dhëna në këto IT TCP janë gjithashtu të arritshme për kompanitë e Porsche Holding Group (referojuni Seksionit 1 TCP Pjesa A).

6. TË DREJTAT E PËRDORIMIT TË TË DHËNAVE, FSHIRJA DHE ZBULIMI

- 6.1 Kontraktori i lejohet të përdorë të dhënat e Klientit vetëm në masën e kërkuar për ofrimin e shërbimeve kontraktuale. Kontraktori nuk do të pretendojë asnjë pronësi ose të drejta të tjera mbi këto të dhëna dhe, konkretisht, nuk do të përdorë të dhënat e Klientit për qëllime të të dhënave të mëdha, duke përfshirë mbledhjen e të dhënave, krijimin e bazës së të dhënave ose analizat e të dhënave.
- 6.2 Të gjitha të dhënat do të ofrohen me kërkesë të Klientit dhe pa kosto shtesë në një format që është standard në industri ose siç është rënë dakord më parë, dhe duhet të përditësohen të paktën një herë në ditë. Të dhënat do t'u ofrohen gjithashtu palëve të treta të përcaktuara nga Klienti. Të dhënat e transmetuara duhet të jenë të lehta për t'u riintegruar në sistemin e Klientit dhe të transferueshme në sisteme të tjera me një sasi të arsyeshme përpjekjesh. Ato gjithashtu duhet të organizohen në një mënyrë që është lehtësisht e kuptueshme për ekspertët. Ndryshimet lejohen vetëm me pëlqimin paraprak të Klientit nëse është rënë dakord për një format specifik skedari.
- 6.3 Përveç nëse është rënë dakord ndryshe shprehimisht, Kontraktori është i detyruar të fshijë të gjitha të dhënat gjashtë muaj pas përfundimit të shërbimeve kontraktuale pa pasur nevojë për një kërkesë dhe duhet të japë konfirmim me shkrim për këtë veprim.
- 6.4 Kontraktori mund të fshijë të dhënat vetëm me pëlqimin me shkrim të Klientit ose pas transferimit dhe pranimit të plotë të të dhënave.
- 6.5 Kontraktori nuk do të ketë asnjë të drejtë ruajtjeje në lidhje me të dhënat.

7. SUPORT NË PROCEDURAT E MBLEDHJES SË PROVAVE

- 7.1 Kontraktori duhet ta ndihmojë Klientin në një shkallë të arsyeshme duke marrë, organizuar dhe ofruar informacion dhe të dhëna, siç kërkohet në kontekstin e procedurave formale të provave, me kusht që kjo të mos bjerë ndesh me arsye bindëse për mbrojtjen e të dhënave ose konfidencialitetin.

8. SHËRBIME KONTRATE PËR SOFTUER STANDARD

- 8.1 Kontraktori duhet t'i dorëzojë Klientit softuerin standard së bashku me dokumentacionin përkatës.
- 8.2 Kontraktori duhet t'i dorëzojë softuerin standard në formatin e kodit të ekzekutueshëm të objektit në bartësit standardë të të dhënave.
- 8.3 Dokumentacioni, konkretisht në lidhje me instalimin, përdorimin, funksionimin ose mirëmbajtjen, duhet t'i ofrohet Klientit në gjermanisht (për vendet ku flitet gjermanishtja) ose në anglisht, i disponueshëm në formë të printuar ose dixhitale, të printueshme. Përgjegjësia kryesore është të sigurojë dokumentacionin. Dokumentacioni duhet të jetë i mjaftueshëm që përdoruesi tipik ta përdorë softuerin në mënyrë të pavarur, pa pasur nevojë për ndihmë nga Kontraktori. Manualët e funksionimit të ofruara duhet t'i lejojnë një specialist të IT-së të instalojë, operojë dhe mirëmbajë në mënyrë efektive softuerin.

9. LICENCË STANDARDE SOFTUERI/TË DREJTA PËRDORIMI

- 9.1 Kontraktori do t'i ofrojë Klientit të drejta jo-ekskluzive dhe të pakthyeshme për të përdorur softuer standard, të cilat janë të pakufizuara në aspektin e territorit dhe përmbytjes, të transferueshme brenda Porsche Group Holding GmbH dhe të nën-licencueshme (duke përfshirë në faza të shumëfishta) për të gjitha llojet e përdorimit të njohura dhe të panjohura. Palët kontraktuese do të arrijnë një marrëveshje për kompensim të përshtatshëm nëse të drejtat përdoren për lloje të paparashikuara përdorimi. Përdorimi përfshin në mënyrë specifike dyfishimin e softuerit standard të ofruar për zbatimin e tij kontraktual, ruajtjen që përfshin instalimin thelbësor në sistemet kompjuterike, si dhe ngarkimin, ekzekutimin dhe përpunimin e bazave të të dhënave. E drejta e përdorimit përfshin, por nuk kufizohet vetëm në, aftësinë për të përpunuar dhe zhvilluar programe që funksionojnë në lidhje me softuerin

- standard nga palët e treta për Klientin; kjo gjithashtu ka të bëjë me krijimin e ndërveprimit me sistemet dhe programet ngjitur. Nëse nuk ka një marrëveshje specifike për një transferim të kufizuar kohor të softuerit standard, të drejtat e përdorimit do të jepen për një kohë të pacaktuar. Transferimi i pronësisë nuk përfshin dhënien e të drejtave të përdorimit. Të drejtat e Klientit për të përdorur softuer standard i nënshtrohen kufizimeve të përmbytjes, veçanërisht në lidhje me numrin e instalimeve ose përdoruesit (të emëruar ose që hyjnë në të njëjtën kohë). Këto kufizime zbatohen vetëm për përdorimin e drejtpërdrejtë të softuerit standard dhe nuk shtrihen në përdorimin indirekt nga përdoruesit që hyjnë në sisteme dhe/ose programe të tjera të përdorura nga Klienti që funksionojnë në lidhje me softuerin standard.
- 9.3 Nëse Kontraktori i siguron Klientit korrigime, patch-e, përditësime, përmirësime ose versione të reja të softuerit standard ose dokumentacion të përditësuar si pjesë e adresimit të defekteve, këto do të rregullohen gjithashtu nga të gjitha dispozitat e rëna dakord nga palët kontraktuese për softuerin standard të ofruar më së fundmi, duke përfshirë të drejtat e dhëna të përdorimit.
- 9.4 Në rast se mjete, pajisje ose licenca të posaçme aksesit janë të nevojshme për përdorimin e softuerit standard, Kontraktori duhet të ofrojë sigurimin e një sasi të mjaftueshme të tyre.
- 9.5 Klientit i lejohet të përpunojë softuerin standard, konkretisht për të bërë ndryshime, zgjerime ose modifikime të tjera në softuerin standard, me kusht që Klienti t'i ketë dhënë Kontraktorit dy mundësi paraprake për të korriguar defektin. Klienti nuk do të ketë asnjë të drejtë për të përdorur ose shfrytëzuar këto përshatje përtej asaj që është përcaktuar në kontratë. Klientit i lejohet gjithashtu të dekompojë softuerin standard në përputhje me dispozitat e Seksionit 40e të Ligjit për të Drejtat e Autorit, Gazeta Federale e Ligjit (BGBl.) nr. 111/1936, i ndryshuar. Kontraktori duhet t'i japë Klientit, me kërkesë me shkrim, të gjitha të dhënat dhe informacionet e nevojshme për të siguruar ndërveprimin me harduer dhe softuer të tjerë.
- 9.6 Klientit i lejohet të krijojë dhe përdorë kopje të softuerit standard që i është dhënë për qëllime të ruajtjes së të dhënave dhe arkivimit. Nëse Klienti e ka blerë softuerin standard përmes shkarkimit në internet, Klientit i lejohet ta kopjojë atë në bartës të të dhënave. Të drejtat për softuerin standard më pas përdoren në të njëjtën mënyrë si në rastin e blerjes së një bartësi të dhënash.

10. SHËRBIMET E KONTRATËS SË HARDUERIT

- 10.1 Hardueri duhet të jetë i certifikuar me CE dhe të dorëzohet në përputhje me rregulloret aktuale të OVE.
- 10.2 Kontraktori duhet t'i furnizojë Klientit pajisje që përfshijnë softuer të integruar dhe/ose softuer operativ, së bashku me dokumentacionin përkatës. Në masën që softueri i integruar dhe/ose softueri operativ është softuer standard, do të zbatohen Seksionet 8 dhe 9; në masën që softueri i integruar dhe/ose softueri operativ është softuer i personalizuar, në vend të tij do të zbatohen Seksionet 12 dhe 13. IT TCP dhe Pjesa A - seksioni i përgjithshëm i këtyre TCP-ve zbatohen vetëm për softuerin e integruar dhe softuerin operativ. Nëse Klienti, si përjashtim, pranon licencën/kushtet e përdorimit të Kontraktorit për softuerin e integruar dhe softuerin operativ, Seksioni 2.1 do të zbatohet përkatësisht.

11. SHËRBIMET E KONTRATËS SË SHËRBIMEVE CLOUD

- 11.1 Gjatë ofrimit të shërbimeve cloud, Kontraktori pranon të dëmshpërblejë plotësisht Klientin kundër çdo kërkesë të palëve të treta dhe shpenzimeve të lidhura që mund të rezultojnë nga shkeljet ligjore ose të licencimit që i atribuohen Kontraktorit.
- 11.2 Përveç nëse është rënë dakord ndryshe në kontratë, disponueshmëria e shërbimeve cloud do të jetë 99.98% për muajin kalendarik.
- 11.3 Shërbimi cloud duhet të korrespondojë me gjendjen aktuale teknologjike.
- 11.4 Përveç nëse është rënë dakord ndryshe, Kontraktori kërkohet të kryejë kopje rezervë të të dhënave ditore ose t'i ofrojë Klientit mjetet për ta bërë këtë. Kopjet rezervë të të dhënave kërkohet të përmbyshin kushtet e përcaktuara në seksionin 6. Kopjet rezervë të të dhënave duhet të fshihen pas gjashtë muajsh, përveç nëse ka një marrëveshje të qartë që përcakton ndryshe.
- 11.5 Përpara se Kontraktori të bëjë ndonjë ndryshim në lidhje me Klientin (siç janë ndërfaqet) në Shërbimet Cloud, ai duhet t'i japë Klientit informacionin e nevojshëm për të siguruar vazhdimin pa probleme të përdorimit kontraktual të Shërbimeve Cloud në kohën e duhur dhe në formë të shkruar.
- 11.6 Kontraktori do të ruajë dhe përpunojë të dhëna ekskluzivisht brenda BE-së ose në vende të treta të sigurta dhe nuk do të ndryshojë vendndodhjen e ruajtjes dhe përpunimit pa pëlqimin me shkrim të Klientit. Kjo është gjithashtu e rëndësishme për serverat e jashtëm të rezervimit dhe qendrat e të dhënave të rezervimit të përdorura në rastin e dështimeve të aplikacioneve, softuerëve dhe/ose infrastrukturës, ose gjatë një emergjence të përcaktuar në kontratë.

12. SHËRBIMET E KONTRATËS PËR SOFTUER TË PERSONALIZUAR

- 12.1 Kontraktori duhet t'i dorëzojë Klientit softuer të personalizuar në formatin e kodit të objektit dhe atij burimor, të shoqëruar me dokumentacionin e përdoruesit, dokumentacionin e programimit dhe mjetet e nevojshme të zhvillimit për përpunimin e softuerit të personalizuar.
- 12.2 Kontraktori duhet të përdorë mjete skanimit kodit për të regjistruar cilësinë e softuerit të personalizuar dhe gjendjen aktuale të teknologjisë. Dokumentacioni gjithëpërfshirës i skanimit të kodit, duke përfshirë raportet e rezultateve të skanimit të miratuara nga Klienti, duhet të dorëzohet së bashku me shërbimin kontraktual përkatës.
- 12.3 Dokumentacioni do t'i ofrohet Klientit në gjermanisht (për vendet ku flitet gjermanishtja) ose në anglisht, i disponueshëm në format të printuar ose dixhital, të printueshëm. Përgjegjësia kryesore përfshin ofrimin e dokumentacionit dhe mjeteve të zhvillimit. Dokumentacioni i përdoruesit duhet të jetë i mjaftueshëm për të lejuar përdoruesin mesatar të përdorë softuerin në mënyrë të pavarur, pa ndihmën e Kontraktorit. Manualët e

- përdorimit të ofruara duhet t'i japin mundësi një specialisti të IT-së të instalojë, operojë dhe mirëmbajë në mënyrë efektive softuerin e personalizuar.
- 12.4 Kontraktori duhet të instalojë, integrojë dhe konfigurojë softuerin e personalizuar, duke siguruar që ai t'i dorëzohet dhe transferohet Klientit në një gjendje gati për funksionim.
- 12.5 Të gjitha shërbimet kontraktuale të përcaktuara në këtë Seksion 12, së bashku me dhënien e të drejtave të përdorimit të specifikuar në Seksionin 13, përfshihen nga shpërblym i detajuar në kontratë.
- 12.6 Në rast se shërbimi kontraktual përfshin softuer standard që nuk është zhvilluar as nga Kontraktori dhe as nuk është furnizuar nga Klienti, Kontraktori është përgjegjës për sigurimin e softuerit standard dhe për sigurimin e disponueshmërisë së tij për Klientin, përveç nëse është rënë dakord ndryshe.
- 12.7 Në rast se Klienti ka shpenzime si rezultat i shërbimeve kontraktuale me defekte, të cilat mund të kërkojnë vetëm nëse Kontraktori është fajtor, Kontraktori do të jetë përgjegjës për gabimet e palëve të treta në të njëjtën shkallë si për gabimet e veta.
- 12.8 Kontraktori do ta mbajë Klientin të informuar rregullisht mbi progresin e ofrimit të shërbimit.
- 12.9 Kontraktori dhe personeli i tij i caktuar duhet të kenë kualifikimet e nevojshme për shërbimin kontraktual dhe përvojë të mjaftueshme me shërbime të ngjashme. Klienti ka të drejtë të kërkojë prova për këtë dhe, nëse prova të tilla nuk ofrohen, mund të kërkojë një zëvendësim të menaxherit të projektit ose punonjësve të caktuar.
- 13. PRONËSIA INDIVIDUALE E SOFTUERIT, LICENCËS DHE TË DREJTAT E PËRDORIMIT**
- 13.1 Pronësia e të gjitha rezultateve dhe rezultateve të ndërmjetme nga Kontraktori që rrjedhin gjatë zhvillimit të softuerit të personalizuar, duke përfshirë kodin burimor, raportet e testimi dhe zhvillimit, sugjerimet, idetë, skicat, dizenjt, propozimet, mostrat, modelet, vizatimet, setet e të dhënave CAD, përshkrimet e shërbimeve, dokumentacionin, programet, softuerin duke përfshirë mjetet e krijuara për këtë qëllim, shërbimet e personalizimit të softuerit standard ekzistues dhe rezultatet e tjera të shërbimit (në tekstin e mëposhtëm të referuara së bashku si "rezultatet e punës") do t'i kalojë Klientit në kohën e krijimit dhe, në rastin e objekteve të mishëruara, me dorëzimin e këtyre objekteve.
- 13.2 Në të gjitha aspektet e tjera, Klienti do të marrë të drejtën ekskluzive, të kompensuar, të pakthyeshme, të transferueshme dhe të nënlicencueshme për të përdorur këto rezultate pune pas krijimit të tyre dhe jo më vonë se me dorëzimin e tyre. Kjo e drejtë është e pakufizuar në aspektin e kohës, vendit dhe lëndës, siç është përcaktuar më parë në Seksionin 5.1.
- 13.3 Çdo nënlicencë ose e drejtë përdorimi e dhënë do të mbetet e paprekur pavarësisht çdo tërheqjeje nga ose përfundimit të kontratës.
- 14. SHËRBIMET E KONTRATËS PËR SHËRBIME ZHVILLIMI**
- 14.1 Kontraktori duhet të ofrojë shërbimet e zhvillimit në mënyrë të përshtatshme dhe në përputhje me standardet teknologjike mbizotëruese, duke përfshirë standardet e përditësuar të programimit. Në këtë drejtim, ai do të respektojë standardet ekzistuese të cilësisë dhe metodave të punës të Klientit, të cilat i janë komunikuar Kontraktorit.
- 14.2 Kontraktori duhet të zgjedhë me kujdes punonjësit e caktuar për të garantuar që ata posedojnë aftësitë dhe ekspertizën e nevojshme personale për detyrat që u janë caktuar gjatë gjithë periudhës së zhvillimit, duke siguruar kështu ofrimin e shërbimeve të zhvillimit që përmbushin standardet e cilësisë së dakorduara.
- 14.3 Kontraktori merr përsipër përgjegjësinë kryesore për të dokumentuar shërbimet e zhvillimit në një format të qartë teknik dhe për ta mbajtur Klientin të informuar rregullisht dhe me kërkesë të tij në lidhje me progresin e shërbimeve të zhvillimit. Klienti mund të kërkojë që rezultatet të dorëzohen në një fazë drafti dhe si një status të ndërmjetëm në çdo kohë.
- 14.4 Kontraktori dhe Klienti do të caktojnë persona kontakti për shkëmbimin e të gjitha informacioneve. Takime të rregullta koordinimi zhvillohen midis personave të kontaktit të palëve kontraktuese për të diskutuar përmbajtjen dhe zbatimin e shërbimeve të zhvillimit, si dhe për të shkëmbyer të gjitha informacionet e nevojshme për përmbushjen e kontratës. Individi i caktuar nga Kontraktori do të jetë përgjegjës për mbikëqyrjen e planifikimit, koordinimit dhe monitorimit të shërbimeve të zhvillimit të ofruara.
- 15. PRANIMI I SHËRBIMEVE TË ZHVILLIMIT**
- 15.1 Kontraktori duhet të informojë Klientin me shkrim se shërbimet e zhvillimit janë gati për pranim. Palët e përfshira më pas do të arrijnë një marrëveshje në lidhje me kohën dhe vendin për pranimin e shërbimeve të zhvillimit. Një test pranimi do të kryhet për një minimum prej dhjetë (10) ditësh pune të njëpasnjëshme në kushte të simuluar dhe/ose aktuale të funksionimit, përveç nëse Klienti jep një heqje dorë me shkrim për këtë kërkesë në raste specifike. Klienti do të përcaktojë parametrat specifikë dhe, veçanërisht, kohëzgjatjen e këtij testi pranimi në bashkëpunim me Kontraktorin. Klienti mund të kryejë testin e pranimit në mënyrë të pavarur, por gjithashtu mund të kërkojë që Kontraktori të kryejë testin e pranimit në prani të Klientit. Në këtë kontekst, Klienti ka të drejtë të verifikojë përmbushjen e kërkesave të përcaktuara në kontratë përmes përdorimit të mjeteve të skanimit të kodit ose që Kontraktori të kryejë kontrollet. Çdo defekt që lind gjatë testit të pranimit duhet të dokumentohet nga Kontraktori dhe t'i paraqitet me shkrim Klientit për miratim.
- 15.2 Në mungesë të defekteve ose në rastin e defekteve vetëm të vogla, Klienti duhet të japë pranim me shkrim brenda dhjetë (10) ditëve pune nga marja e shërbimeve të zhvillimit kur pranimi ndodh pa një provë pranimi, dhe brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve pune pas përfundimit të provës së pranimit kur pranimi varet nga një provë e tillë, përveç nëse është rënë dakord reciprokisht për një afat kohor më të gjatë. Pranimi i shërbimeve të pjeshme nuk e pengon Klientin të pretendojë defekte në ato shërbime të pjeshme që janë pranuar tashmë gjatë pranimit të përgjithshëm, me kusht që defekte të tilla të bëhen të dukshme vetëm përmes ndërveprimit të komponentëve të sistemit.
- 15.3 Kontraktori duhet të adresojë menjëherë çdo defekt që pengon pranimin dhe të riparueshë shërbimet e tij të zhvillimit për miratim. Dispozitat e lartpërmendura do të zbatohen në mënyrë të ngjashme për një pranim të rinovuar.

- 15.4 Pagesat e bëra nga Klienti nuk do të interpretohen si një tregues se shërbimet kontraktuale janë pranuar ose se pranimi është hequr dorë.
- 16. PRONËSIA, LICENCA DHE TË DREJTAT E PËRDORIMIT TË SHËRBIMEVE TË ZHVILLIMIT**
- 16.1 Kontraktori do t'i japë Klientit të gjitha të drejtat pronësore për shërbimet e zhvillimit ose, nëse kjo nuk është e mundur sipas ligjit në fuqi, të drejta ekskluzive, të transferueshme, të pakthyeshme, të nënlicencueshme për t'i përdorur ato pa kufizime në aspektin e kohës, vendit dhe përmbajtjes në lidhje me çdo lloj përdorimi, duke përfshirë të drejtën për të redaktuar, përkthyer, dekompiuar, modifikuar, riprodhuar, shpërndarë, komunikuar publikisht dhe për t'i bërë ato të disponueshme për publikun.
- 17. ANULLIMI DHE PËRFUNDIMI I SHËRBIMEVE TË ZHVILLIMIT**
- 17.1 Të drejtat e përdorimit të dhëna dhe transferimi dhe/ose dorëzimi i të gjitha rezultateve të punës të krijuara deri më sot do të mbeten të pandryshuara nga anulimi ose përfundimi. Nëse ndodh anulimi ose përfundimi, Kontraktori do të ketë të drejtë për kompensim për shpenzimet e nevojshme të bëra tashmë, përveç nëse Kontraktori është fajtor për anulimin ose përfundimin.
- 18. SHËRBIME TË KONTRATËS PËR SHËRBIME ZHVILLIMI AGILE**
- 18.1 Kontraktori pranon të dokumentojë shërbimet e zhvillimit agile në një mënyrë teknike të qartë dhe të gjurmueshme, duke siguruar që Klienti të ketë qasje në dokumentet aktuale që detajojnë progresin e zhvillimit në çdo kohë, në përputhje me metodën e zgjedhur të zhvillimit agile.
- 19. PRANIMI I SHËRBIMEVE TË ZHVILLIMIT AGILE**
- 19.1 Shërbimet e zhvillimit agile i nënshtrohen gjithmonë një pranimi të përgjithshëm pas përfundimit të projektit (pranimi përfundimtar), për të cilin zbatohen në përputhje me rrethanat dispozitat e Seksionit 15. Megjithatë, aspekte të shërbimit, koncepteve, zhvillimeve, specifikimeve ose etapave vlerësohen rregullisht si pjesë e zhvillimit agile, duke siguruar që seksionet përkatëse të shërbimit të testohen dhe çdo defekt të regjistrohet pas përfundimit në përputhje me qasjen e zgjedhur të zhvillimit agile. Ky konfirmim nuk duhet të interpretohet si pranim ose pranim i pjesshëm; ai thjesht shërben për të liruuar seksionin përkatës të shërbimit. Pas kësaj, Kontraktori do të vazhdojë të ofrojë shërbimin siç është rënë dakord dhe shpërblym për seksionin e shërbimit do të lirohet.
- 19.2 Kontraktori kërkohet të demonstrojë, si pjesë e konfirmimeve përkatëse për seksionet individuale të shërbimit dhe testit përfundimtar të pranimit, se si seksionet individuale të shërbimit ashtu edhe shërbimi i përgjithshëm plotësojnë të gjitha kërkesat e paracaktuara dhe kriteret e pranimit në kushte të ngjashme me ato në funksionimin produktiv. Në mënyrë specifike, funksionet që mund të vlerësohen vetëm duke përfshirë seksionet përkatëse të shërbimit në statusin aktual të zhvillimit ose integrimin e plotë të shërbimeve kontraktuale, së bashku me vlerësimin e performancës së seksioneve individuale të shërbimit dhe sistemit të përgjithshëm, i nënshtrohen testimi. Testet e pranimit nuk përfaqësojnë një shfrytëzim efektiv të shërbimeve kontraktuale.
- 19.3 Në të gjitha aspektet e tjera, dispozitat e Seksioneve 14 deri në 16 do të zbatohen për Shërbimet e Zhvillimit Agile, përveç nëse përcaktohet ndryshe në këtë seksion.
- 20. SHËRBIME TË KONTRATËS PËR SHËRBIME MIRËMBAJTJEJE DHE SUPORTI**
- 20.1 Kontraktori është përgjegjës për korrigjimin e gabimeve dhe defekteve që lidhen me shërbimet e suportit brenda afatit të rënë dakord, dhe në çdo rast, brenda një periudhe të arsyeshme duke marrë parasysh rreziqet dhe ndikimet e gabimeve dhe defekteve të tilla.
- 20.2 Nëse bihet dakord për shërbime mirëmbajtjeje, Kontraktori është i detyruar të përmirësojë vazhdimisht artikullin e dorëzuar dhe t'i furnizojë Klientit patch-e, përditësime, përmirësime dhe versione të reja të programit.
- 20.3 Seksionet 8 dhe 9 do të zbatohen në përputhje me rrethanat për të gjitha patch-et, përditësimet, përmirësimet ose versionet e reja të programit të softuerit standard; Seksionet 12 dhe 13 do të zbatohen në vend të kësaj për softuerët individualë.
- 21. SHËRBIME TË KONTRATËS PËR SHËRBIMET TC**
- 21.1 Kontraktori duhet t'i përmbahet rregulloreve të zbatueshme të telekomunikacionit gjatë ofrimit të shërbimeve të telekomunikacionit dhe, në veçanti, të ruajë konfidencialitetin e telekomunikacionit. Kontraktori kërkohet të sigurojë që punonjësit e tij dhe agentët zëvendësues të angazhuar në ofrimin e shërbimeve të telekomunikacionit t'i përmbahen sekretit të telekomunikacionit.
- 21.2 Në masën që Klienti konsiderohet ofrues i shërbimeve të telekomunikacionit sipas ligjit të telekomunikacionit ose si palë përgjegjëse në kontekste të tjera, Kontraktori duhet të ofrojë shërbimet e tij të telekomunikacionit në një mënyrë që i mundëson Klientit të përmbushë plotësisht detyrimet e tij sipas ligjit të telekomunikacionit. Kontraktori duhet të marrë në konsideratë të gjitha raportimet, thirrjet emergjente dhe detyrimet e Klientit dhe mbrojtjes së të dhënave të Klientit, siç përcaktohet nga ligji i telekomunikacionit.
- 22. SHËRBIMET E KONTRATËS PËR SISTEMET AI**
- 22.1 Në lidhje me shërbimet kontraktuale të kontraktorit që kanë të bëjnë me përdorimin, zhvillimin ose funksionimin e sistemeve AI, kontraktori duhet të sigurojë që personeli i tij dhe çdo individ tjetër i angazhuar në funksionimin, zhvillimin dhe përdorimin e sistemeve AI në emër të kontraktorit të arrijnë një nivel të mjaftueshëm të kompetencës së AI, siç përcaktohet në Nenin 4 të Rregullores së AI. Kjo përgjegjësi përfshin, konkretisht, ofrimin e njohurive teknike, ligjore dhe etike, së bashku me ndërgjegjësimin për rrezikun dhe aftësitë praktike të aplikimit në lidhje me sistemet AI.
- 22.2 Kontraktori duhet t'i japë Klientit, sipas kërkesës, prova të trajnimit të ofruar personelit të tij në përputhje me Nenin 4 të Rregullores AI (p.sh., detaje në lidhje me llojin dhe përmbajtjen e trajnimit, si dhe kohën dhe frekuencën) brenda një periudhe prej 5 ditësh. Kontraktori është përgjegjës për dëmshpërblimin dhe mbajtjen e Klientit të padëmshëm nga çdo

pretendim i bërë nga palët e treta që rezulton nga trajnimi i pamjaftueshëm i personelit të tij.

23. PERFORMANCA KONTRAKTUALE E SISTEMeve TË STANDARDIZUARA TË AI JO ME RISK TË LARTË

- 23.1 Nëse artikujt e dorëzimit ose shërbimet online, thelbësore për funksionalitetin e artikujve të dorëzimit, përfshijnë sisteme të AI siç përcaktohen në Nenin 4 Nr. 1 të Rregullores së AI që nuk janë zhvilluar posaçërisht për klientin, kontraktori kërkohet të sigurojë që këto sisteme të mos kualifikohen si sisteme të AI me risk të lartë sipas Rregullores së AI. Çdo modifikim që mund të ndikojë në profilin e rrezikut të sistemit duhet t'i komunikohet menjëherë klientit.
- 23.2 Kontraktori duhet të garantojë që të gjitha përgjegjësitë e caktuara një ofruesi sipas Nenit 50 të Rregullores së AI janë përbushur. Përveç kësaj, kontraktori duhet të garantojë që zbatimi i masave të përshtatshme teknike në sistemin e AI ose artikujt e dorëzimit mbështet përbushjen e detyrimeve të vendosura mbi një operator në përputhje me Nenin 50 të Rregullores së AI.
- 23.3 Në masën që klienti ka detyrime si operator sipas Nenit 50 të Rregullores së AI, kontraktori duhet ta informojë veçmas klientin për këto detyrime dhe ta ndihmojë klientin në përbushjen e tyre duke zbatuar masa të përshtatshme teknike dhe dokumentare.
- 23.4 Sipas kërkesës, kontraktori duhet t'i japë klientit çdo informacion të nevojshëm për vlerësimin ligjor, përdorimin në përputhje me rregullat dhe dokumentimin e duhur të sistemit të AI dhe përpunimin pasues të të dhënave personale. Kontraktori kërkohet të japë të gjithë informacionin në lidhje me sistemin e AI që është thelbësor për kryerjen e një vlerësimi të ndikimit në mbrojtjen e të dhënave.
- 23.5 Kontraktori duhet t'i japë klientit udhëzime operative për sistemin e AI, të cilat duhet të dokumentojnë në mënyrë specifike qëllimin e sistemit të AI siç përcaktohet në Nenin 3 Nr. 12 të Rregullores së AI, funksionalitetet e sistemit të AI, kufizimet e tij, rreziqet e njohura dhe përdorimin e duhur.

24. SHËRBIME ZHVILLIMI PËR SHËRBIME KONTRAKTUALE TË SISTEMeve AI JO ME RISK TË LARTË.

- 24.1 Nëse kontraktori është i angazhuar nga klienti për të krijuar një sistem IA siç përcaktohet në Nenin 4 Nr. 1 të Rregullores së AI, i cili nuk kategorizohet si një sistem IA me risk të lartë sipas Nenit 6 të Rregullores së AI, kontraktori duhet të zbatojë masa të përshtatshme për të garantuar që sistemi i zhvilluar të mbetet jashtë klasifikimit të sistemeve AI me risk të lartë edhe pasi të përfundojë procesi i zhvillimit.
- 24.2 Kontraktori duhet të dokumentojë vlerësimin e riskut të sistemit të zhvilluar të AI dhe t'ia paraqesë këtë klientit së bashku me një përshkrim të të dhënave të trajnimit, validimit dhe testimit, modeleve, metodave të vlerësimit dhe çdo kufizimi të aplikuar.
- 24.3 Kontraktori pranon të ofrojë menjëherë klientin nëse, gjatë procesit të zhvillimit ose më pas, ka shenja se sistemi mund të kategorizohet si një sistem IA me risk të lartë siç përcaktohet në Nenin 6 të Rregullores së AI.
- 24.4 Kontraktori duhet të sigurojë që sistemi AI i zhvilluar është projektuar për t'i mundësuar klientit të përbushë detyrimet e operatorit sipas Nenit 50 të Rregullores së AI. Për më tepër, kontraktori duhet t'i ofrojë klientit, sipas kërkesës, të gjithë informacionin dhe ndihmën e nevojshme pa pagesë shtesë, duke i lejuar klientit të përbushë detyrimet e tij sipas Rregullores së AI.
- 24.5 Kontraktori duhet t'i japë klientit udhëzime operative që i përmbahen përcaktimeve të Nenit 13 të Rregullores së AI, duke detajuar në mënyrë specifike qëllimin e synuar, funksionalitetet, kufizimet, rreziqet e njohura dhe përdorimin e duhur të sistemit të AI.

25. SOFTUER INDIVIDUAL PËR SISTEME KONTRAKTUALE AI JO-ME RREZIK TË LARTË

- 25.1 Nëse kontraktori është i angazhuar nga klienti për të krijuar një sistem AI siç përcaktohet në Nenin 4 Nr. 1 të Rregullores së AI, i cili nuk kategorizohet si një sistem AI me rrezik të lartë sipas Nenit 6 të Rregullores së AI, ai duhet të zbatojë masa të përshtatshme për të garantuar që sistemi i zhvilluar të mbetet jashtë klasifikimit të sistemeve AI me rrezik të lartë, edhe pasi të përfundojë procesi i zhvillimit.
- 25.2 Kontraktori duhet të dokumentojë vlerësimin e rrezikut të sistemit të AI të zhvilluar dhe t'ia dorëzojë këtë dokumentacion klientit, së bashku me një përshkrim të të dhënave të trajnimit, validimit dhe testimit, modeleve, metodave të vlerësimit dhe çdo kufizimi të aplikuar.
- 25.3 Kontraktori pranon të ofrojë menjëherë klientin nëse, gjatë procesit të zhvillimit ose më pas, ka shenja se sistemi mund të kategorizohet si një sistem AI me rrezik të lartë, siç përcaktohet në Nenin 6 të Rregullores së AI.
- 25.4 Kontraktori duhet të sigurojë që sistemi AI i zhvilluar është projektuar për t'i mundësuar klientit të përbushë detyrimet e operatorit sipas Nenit 50 të Rregullores së AI. Përveç kësaj, kontraktori duhet t'i ofrojë klientit, sipas kërkesës, të gjithë informacionin dhe ndihmën e nevojshme pa pagesë shtesë, duke i lejuar klientit të përbushë detyrimet e tij sipas Rregullores së AI.
- 25.5 Kontraktori duhet t'i japë klientit udhëzime operative që respektojnë përcaktimet e Nenit 13 të Rregullores së AI, duke detajuar në mënyrë specifike qëllimin e synuar, funksionalitetet, kufizimet, rreziqet e njohura dhe përdorimin e duhur të sistemit të AI.

26. SOFTUER STANDARD PËR PERFORMANCËN KONTRAKTUALE NË SISTEME AI JO ME RISK TË LARTË.

- 26.1 Nëse kontraktori ofron një sistem AI me risk të lartë të zhvilluar paraprakisht në përputhje me Nenin 6 të Rregullores së AI, ai siguron përbushjen e detyrimeve të tij siç përcaktohet nga Rregullorja e AI.
- 26.2 Kontraktori duhet t'i ofrojë klientit të gjitha informacionet dhe dokumentet e nevojshme që klienti të përbushë detyrimet e tij si operator në përputhje me Nenin 29 ff. dhe Nenin 50 të Rregullores së AI.
- 26.3 Kontraktori pranon të ndihmojë klientin në kryerjen e një vlerësimi të ndikimit në mbrojtjen e të dhënave në përputhje me Nenin 35 të GDPR-së, për sa kohë që sistemi AI përpunon të dhëna personale.

- 26.4 Çdo ndryshim në sistemin AI me risk të lartë të dorëzuar që mund të ndikojë në profilin e rrezikut ose pajtueshmërinë duhet t'i komunikohet klientit menjëherë. Kontraktori duhet të sigurojë që kërkesat e Nenit 16 ff. të Rregullores së AI të mbeten të përbushura, edhe pas çdo ndryshimi të bërë.